МАНІ БЛІЧ ОФІС
Гель для відбілювання

1. Цільове призначення
Стоматологічний гель для відбілювання є матеріалом, що надає яскравішого вигляду тим зубам, які є девіталізованими або втратили колір внаслідок хвороби, травми, впливу лікарських засобів або ятрогенно.
2. Опис матеріалу та цільові користувачі
2.1. Опис виробу
МАНІ БЛІЧ ОФІС використовується стомато-логами для відбілювання одного або кількох зубів, зокрема після ендодонтичного лікування. МАНІ БЛІЧ ОФІС містить гель для відбілювання та активатор у шприці для автоматичного змішування у пропорції 4:1 подвійний шприц (картридж). Вміст перекису водню в завчасно змішаному гелі становить 35%.
2.2. Цільові пацієнти
Для пацієнтів, чиї зуби потребують відбілювання внаслідок девіталізації або хвороби, травми, ятрогенної втрати кольору або втрати кольору через вплив лікувальних засобів.
2.3. Цільові користувачі
МАНІ БЛІЧ ОФІС використовують стоматологи у клініках.
3. Склад
Вода, перекис водню, нітрат калію, фторид натрію, гідроксид натрію, похідні сполуки гліколю, агент для згущування, барвник.
4. Показання
- Надання блиску девіталізованим зубам, що втратили колір.
- Надання блиску зубам, уражених дисколоритом унаслідок хвороби, травми, ятрогенного впливу, тобто замість встановлення коронки або вініру.
- Усунення дисколоритів зубів, що виникли внаслідок вживання призначених препаратів (наприклад, тетрацикліну).

5. Протипоказання
- Відкритий дентин.
- Дефекти країв пломб.
- Пацієнти з підвищеною чутливістю.
- Непереносимість або алергія до компонентів.
- Вагітність і лактація (через недостатність даних).

Деякі пацієнти можуть відчути незначне підвищення чутливості зубів під час або одразу після оброблення, але зазвичай це проходить за короткий час.
Оброблення потрібно зупинити у разі виникнення аномального болю.
6. Попередження
Небезпека. Містить розчин перекису водню. Може спричинити серйозне пошкодження очей.
7. Техніка безпеки
Захист для очей/захист для обличчя. У РАЗІ ПОТРАПЛЯННЯ В ОЧІ обережно промивайте їх водою протягом кількох хвилин. Якщо це можливо, зніміть контактні лінзи. Продовжуйте промивати. Негайно зв'яжіться з ЦЕНТРОМ ДАНИХ ПРО ЯДИ або з лікарем.
8. Взаємодія з іншими засобами
Перед тим, як почати користуватися цим медичним виробом, стоматолог має враховувати відомі взаємодії та перехресні реакції цього медичного виробу з іншими матеріалами, які вже є в ротовій порожнині пацієнта.
9. Нанесення
9.1. Підготовча робота
З'ясуйте, який колір маж зуб за допомогою шкали Vita® Shade Guide. Щоб дізнатися колір, розставте шкалу в такому порядку:
За відтінками:
A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, B4, C1, C2, C3, C4, D2, D3, D4.
Сортування за ступенем яскравості:
B1, A1, B2, D2, A2, C1, C2, D3, A3, D4, B3, A3.5, B4, C3, A4, C4.
Від B2 до B1 – значення збільшуються двічі.
Від A3 до A2 – значення збільшуються в чотири рази.
За допомогою пустера або пасти для очищення очистьте зуби пацієнта. Встановіть ретрактор для щік і губ, або аналогічний інструмент, щоб захистити ясна. Не вводьте пацієнту анестетик.
9.2. Нанесення на зуби з дисколоритом
Спочатку приберіть як зажим для фіксації, так і ковпачок. Спрямуйте від себе та від пацієнта. Замість ковпачка встановіть канюлю для змішування. Тепер видавлюйте гель зі шприца, доки з кінчика не виходитиме желеподібна речовина однорідного кольору. Неоднорідну масу, що вийшла першою, викиньте.
Внаслідок зберігання протягом тривалого часу в умовах високої температури іноді у гелі можуть утворюватися бульбашки. Через це суміш може бути неоднорідною та рідкою, зокрема в останній чверті подвійного шприца. Якщо це станеться, не користуйтеся зіпсованими порціями матеріалу.
Гель можна наносити на лабіальні поверхні зубів, які треба відбілити, шарами 1-2 мм завтовшки. Кінчик канюлі для змішування призначений для рівномірного населення гелю.
Для посилення ефекту можна скористатись випромінюванням стандартної плазмової дуги або лазером. **У такому випадку, як пацієнт, так і лікар, мають надягнути захисні окуляри.** Дотримуйтесь інструкцій виробника. Не перегрівайте!
Після реакції, тривалістю 10 хвилин, видаліть гель і зітріть залишки. Якщо відбілювання пройшло недостатньо ефективно, процедуру можна повторити двічі, доки не досягнете бажаного результату. **Щоразу, перед тим, як почати лікування, перевіряйте, що ясна захищено надійно.** Потім – знову визначте колір зубів.
Після кінцевої процедури відбілювання видаліть гель аспіратором, витріть його, потім ретельно промийте водою. Тепер просушіть поверхню зубів і відполіруйте полірувальною пастою. Потім рекомендовано обробити матеріалом After Bleaching Care або фторовим розчином/гелем. Те саме слід зробити для усунення болю у разі підвищення чутливості.
Якщо все одно буде достатньо матеріалу для ще однієї процедури відбілювання, зніміть канюлю для змішування та закрийте синім ковпачком.
Зберігайте матеріал у холодильній камері. Для проведення нової процедури встановлюйте нову

MANI Bleach Office
Bleaching gel

канюлю. Пацієнту не можна їсти, пити й палити протягом 1 години після оброблення. У перші дні після лікування не слід вживати продуктів харчування, що спричиняють суттєве забарвлення, наприклад, червоне вино й каву, а також продуктів, що містять кислоту.

Примітка. Всі композитні пломби й реставраційні матеріали, виготовлені з кераміки й металу, не відбілюються. Отже, пломби слід замінити за 2 тижні після відбілювання.

9.3. Нанесення на девіталізований зуб або зуб після ендодонтичного лікування

Гель також наноситься на отвір для доступу з лінгвальної сторони зуба. Спочатку перевірте висоту альвеолярного гребня. Потім видаліть весь пломбувальний матеріал із пульпової камери.

Тепер нанесіть один шар склоіономерної пломби товщиною 1-2 мм на дно пульпової камери на тому ж рівні, що й альвеолярний гребінь або на рівні коронарного гребня. Нанесіть засіб для захисту ясен на лабіальний і лінгвальний боки зуба. Тепер нанесіть гель для відбілювання на лабіальну поверхню, як вказано у розділі «Нанесення» вище, та додатково нанесіть гель крізь додатковий отвір, щоб гель міг подіяти протягом 10 хвилин. Потім обережно аспіратором приберіть гель і легко промийте водою. Якщо відбілювання пройшло недостатньо ефективно, цю процедуру можна повторити, доки не отримаєте бажаний результат.

Коли закінчите процедуру, видаліть гель і ретельно промийте водою. Обережно видаліть засіб для захисту ясен. Потім закрийте отвір для доступу матеріалом для тимчасового пломбування, що не містить евгенолу. Почекайте два тижні та встановіть остаточну пломбу.

10. Пошук і усунення проблем та перелік найпоширеніших питань

Проблема	Спосіб усунення
Недостатньо ефективне відбілювання	Повторіть процедуру відбілювання (у разі потреби – кілька разів)
Пацієнт відчуває біль	Гель контактує з відкритим дентином або нестабільною пломбою (закрийте її перед обробленням). Пацієнт має підвищену чутливість (залежить від індивідуальної структури зуба).
Після відбілювання на емалі виникають білі плями.	Локальна демінералізація або дегідратація. Має оборотний характер. Зникає після фторування.
Після відбілювання ясна забарвилися білим кольором (цей процес є оборотним).	Недостатній захист для ясен або захист є недостатньо щільним.
Гель із картриджа має неоднорідний колір	Гель містить повітряні бульбашки внаслідок зберігання у мовах занадто високої температури або протягом занадто тривалого часу.
(безколірний або червоний).	
Після відбілювання композит гірше фіксується на емалі.	Залишки перекису. Залиште на 1-2 тижні перед встановленням реставрації.

11. Зберігання й поводження

Температура зберігання – від 3 до 9 ˚С.

12. Термін придатності

Максимальний термін придатності надруковано на маркуванні кожного шприца або безпосередньо на капсулі. Не користуйтеся матеріалом після його закінчення.

13. Попередження щодо побічної дії

У разі правильного використання цього матеріалу небажана побічна дія виникає дуже рідко. Проте виникнення імунних реакцій (наприклад, алергії) та локального дискомфорту цілком виключати не можна. Про всі серйозні інциденти, що виникають через використання цього матеріалу, потрібно повідомити вказаному нижче виробнику та компетентному органу.

14. Порядок утилізації

Залишкова кількість і пакувальні матеріали мають бути утилізовані за нормами державного законодавства.

ВМІСТ ПАКОВАННЯ: 1 шприц 5 г

MD	Медичний виріб
25°C 77°F 3°C 37°F	Гранична температура
	Ознайомтеся з інструкцією із застосування
	Використати до
REF	Артикул / номер за каталогом
LOT	Код партії
	Виробник
	Увага! дивись інструкцію із застосування

МАНІ МЕДІКАЛ ДЖЕРМАНІ ГмбХ
Герта-Шпонер-штрасе 2, 61191
Росбах фор-дер-Хеє, Німеччина
Виготовлено в Німеччині

Уповноважений представник в Україні:
ТОВ "ФАРМА КОНСАЛТИНГ"
вул. Дорожна, 25, м. Одеса, 65031
тел. +38-048-734-34-00
info@pharmaconsulting.com.ua
www.pharmaconsulting.com.ua

UA.TR.137

Дата випуску інструкції: 02/2025